



MOBIAK®

MEDICAL • GASES • FIREFIGHTING est. 1977

ΓΕΡΑΝΟΙ ΑΝΥΨΩΣΗΣ 0804935-0804936-0804937

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ





Ιατροτεχνολογικό προϊόν κατηγορίας I
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 5ης Απριλίου 2017 σχετικά με ιατροτεχνολογικά προϊόντα

1. ΚΩΔΙΚΟΙ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΙ ΓΕΡΑΝΟΙ ΑΝΥΨΩΣΗΣ ΑΣΘΕΝΩΝ

0804935 ΓΕΡΑΝΟΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ MBK ATLAS II (150kgr)

0804936 ΓΕΡΑΝΟΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ MBK TALOS II (200kgr)

0804937 ΓΕΡΑΝΟΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ MBK STAND UP (200kgr)

2. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε έναν γερανό ανύψωσης ασθενών/μεταφοράς σε όρθια θέση της MOBIAK.. Ο σχεδιασμός και η ποιότητά τους αποτελούν εγγύηση άνεσης, ασφάλειας και αξιοπιστίας. Οι γερανοί ανύψωσης ασθενών/μεταφοράς σε όρθια θέση της MOBIAK σχεδιάζονται και κατασκευάζονται έτσι ώστε να πληρούν όλες τις απαιτήσεις σας για πρακτική και ορθή χρήση. Το παρόν εγχειρίδιο χρήστη παρέχει κάποιες προτάσεις σχετικά με τη σωστή χρήση του γερανού που επιλέξατε και προσφέρει πολύτιμες συμβουλές για την ασφάλειά σας. Θα πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τον γερανό ανύψωσης ασθενών/μεταφοράς σε όρθια θέση. Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον έμπορο λιανικής για συμβουλές και υποστήριξη.

3. ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Οι γερανοί ανύψωσης ασθενών/μεταφοράς σε όρθια θέση της MOBIAK προορίζονται για την ανύψωση και μεταφορά ατόμων με κινητικές δυσκολίες. Ένας βοηθός χειρίζεται το μηχάνημα. Δεν είναι δυνατή η χρήση των γερανών από ένα μόνο άτομο. Η MOBIAK αποποιείται κάθε ευθύνης για βλάβες που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή από χρήση διαφορετική από αυτήν που καθορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο.

4. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Με αποκλειστική μας ευθύνη δηλώνουμε ότι τα αναφερόμενα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα στην παρούσα δήλωση είναι χαμηλής Κατηγορίας Διακινδύνευσης (Risk Class I) και πληρούν τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 745/2017 και κατά περίπτωση τα αναφερόμενα πρότυπα και νομοθεσία.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Οι γερανοί μεταφοράς σε όρθια θέση ενδείκνυνται για τη μετακίνηση ατόμων με κινητικά προβλήματα σε μικρές αποστάσεις, όπως από το κρεβάτι στην αναπηρική καρέκλα ή σε μια καρέκλα-τουαλέτα και αντιστρόφως. Δεν είναι δυνατή η χρήση του γερανού μεταφοράς σε όρθια θέση για τη μεταφορά του ασθενή σε μεγαλύτερες αποστάσεις.

- Πριν την ανύψωση του ασθενούς, βεβαιωθείτε ότι τη βάση είναι ανοιχτή στο μέγιστο δυνατό εύρος, το πετάλι ανοίγματος έχει ασφαλιστεί στην ανοιχτή θέση και τα φρένα των πίσω τροχών έχουν ενεργοποιηθεί.
- Κατά τη μετακίνηση του ασθενούς, μην περνάτε από εμπόδια που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανατροπή του γερανού ανύψωσης.

Ελέγχετε πάντοτε ότι ο σάκος βρίσκεται σε καλή κατάσταση. Μην χρησιμοποιείτε σάκους με ενδείξεις  φθοράς ή ζημίας

Σημείωση: Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το κουμπί έκτακτης ανάγκης δεν είναι πατημένο. Αν είναι ενεργοποιημένο, απενεργοποιήστε το ώστε να είναι δυνατή η ενεργοποίηση της μονάδας ελέγχου.

5. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πάντα να επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή όταν υπάρχουν κινούμενα μέρη, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν παγίδευση του άκρου και τραυματισμό.

- Για την κατάλληλη χρήση της συσκευής, ανατρέξτε στ παρόν εγχειρίδιο, ελέγχοντας ιδιαίτερα προσεκτικά τις προειδοποιήσεις πριν από τη χρήση.
- Για την κατάλληλη χρήση της συσκευής συμβουλευτείτε τον ιατρό ή τον θεραπευτή σας.
- Διατηρείτε το συσκευασμένο προϊόν μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, επειδή η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από χαρτόνι.
- Η ωφέλιμη διάρκεια ζωής του αξεσουάρ καθορίζεται από τη φθορά των εξαρτημάτων που δεν μπορούν να επισκευαστούν και/ή να αντικατασταθούν.
- Να προσέχετε όταν στον χώρο υπάρχουν παιδιά.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο ωφέλιμο φορτίο.
- Ο χρήστης και/ή ο ασθενής πρέπει να αναφέρει οποιοδήποτε σοβαρό ατύχημα που έχει συμβεί σε σχέση με τη συσκευή στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή της χώρας στην οποία κατοικεί ο χρήστης και/ή ο ασθενής.

6. ΣΥΜΒΟΛΑ



Κωδικός προϊόντος



Μοναδικό αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος



Σήμανση CE



Κατασκευαστής



Αριθμός Παρτίδας



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών



Ιατροτεχνολογικό προϊόν



Προϋποθέσεις διάθεσης



Προσοχή, διαβάστε τις οδηγίες



Ημερομηνία παραγωγής



Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)



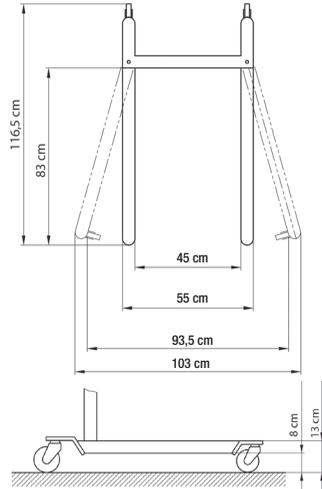
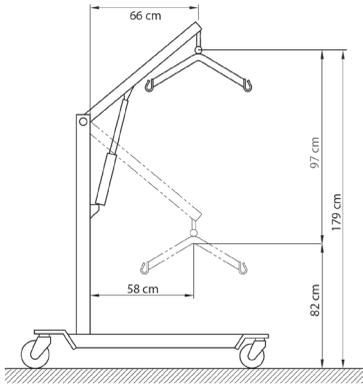
Προστασία από σκόνη και πιτσιλισμα νερού



Τύπος Β

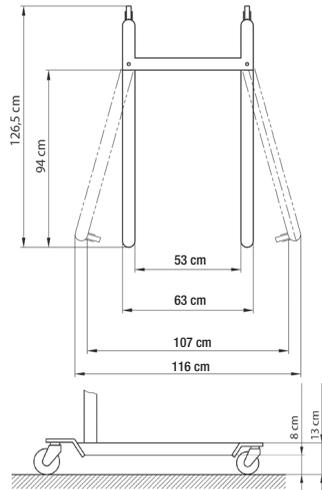
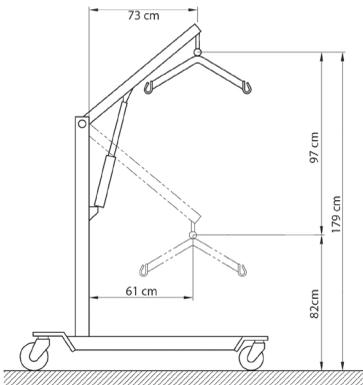
7. ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

7.1 Διαστάσεις γερανού 0804935 ΓΕΡΑΝΟΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ ΜΒΚ ATLAS II (150kg)



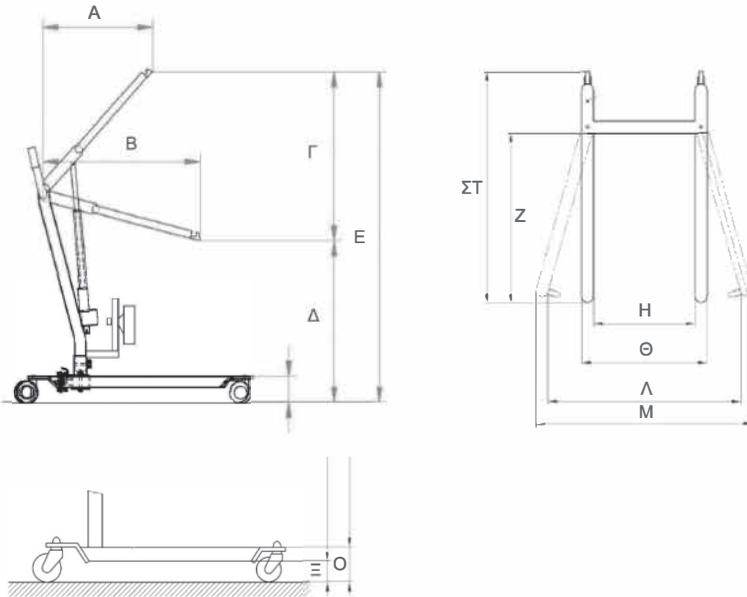
Γερανός ανύψωσης συνολικού βάρους 150 kg με το ηλεκτρικό κιτ: **35 Kg**

7.2 Διαστάσεις γερανού 0804936 ΓΕΡΑΝΟΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ ΜΒΚ TALOS II (200kg)



Γερανός ανύψωσης συνολικού βάρους 200 kg με το ηλεκτρικό κιτ: **36 Kg**

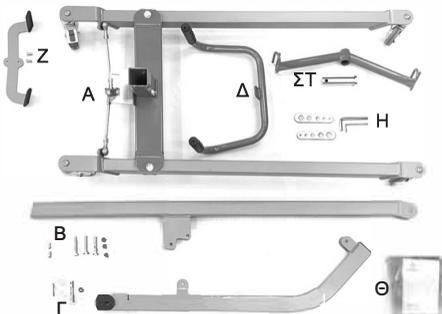
7.3 Διαστάσεις γερανού 0804937 ΓΕΡΑΝΟΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ ΜΒΚ STAND UP (200kg)



Υπόμνημα

- A Οβελιαία διάσταση στη μέγιστη δυνατή όρθια θέση: 2 εκ.
- B Μήκος βραχίονα: 80 εκ.
- Γ Μέγιστο άνοιγμα χειριού: 73 εκ.
- Δ Ελάχιστο ύψος βραχίονα: 107 εκ.
- Ε Μέγιστο ύψος βραχίονα: 180 εκ.
- ΣΤ Μέγιστο μήκος βάσης: 101 εκ.
- Ζ Απόσταση μεταξύ εμπρός τροχίσκων και στήλης βάσης: 68 εκ.
- Η Ελάχιστο εσωτερικό πλάτος: 45 εκ.
- Θ Ελάχιστο εξωτερικό πλάτος: 55 εκ.
- Λ Μέγιστο εσωτερικό πλάτος: 84 εκ.
- Μ Μέγιστο εξωτερικό πλάτος: 94 εκ.
- Ξ Ελάχιστο ύψος ποδιών από το έδαφος: 8 εκ.
- Ο Μέγιστο ύψος ποδιών από το έδαφος: 13 εκ.

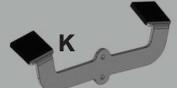
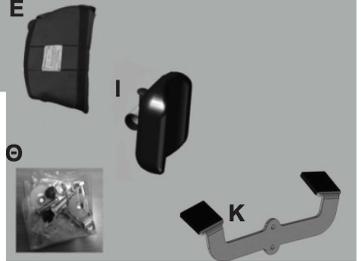
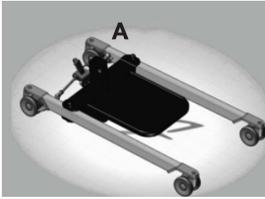
8. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



ΚΩΔΙΚΟΙ 0804935 & 0804936

- A - τεμ.1 βάση με τροχούς
- B - τεμ.1 στήλη
- Γ - τεμ.1 βραχίονας
- Δ - τεμ.1 χειρολαβή
- ΣΤ - τεμ.1 ράβδος σάκου με εξαρτήματα για ιμάντα
- Z - τεμ.1 πετάλι
(για τα μοντέλα 0804935 & 0804936)
- Η - τεμ.1 εργαλείο συναρμολόγησης
- Θ - τεμ.1 τυπικός σάκος

(η εικόνα παρουσιάζει ενδεικτικά το προϊόν)

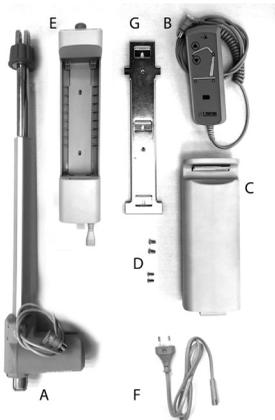
ΚΩΔΙΚΟΣ 0804937

- A. τεμ.1 βάση με τροχούς
 B. τεμ.1 στήλη
 Δ. τεμ.1 μηχανισμός προσαρμογής επιθεμάτων γονάτου
 E. τεμ.1 τυπικός ιμάντας σώματος
 ΣΤ. τεμ.1 βραχίονας με λαβή

- Z. τεμ.1 χειρολαβή
 Η. τεμ.1 στήριγμα επιθεμάτων γονάτου
 Θ. τεμ.1 kit συναρμολόγησης
 Ι. τεμ.2 αφρώδη επιθέματα γονάτου
 Κ. τεμ.1 πετάλι για άνοιγμα ποδιών

9. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΙΤ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ**9.1 Ηλεκτρικό κιτ (150/200 Kg)**

Κατάλληλο για τα μοντέλα 0804935 & 0804936 & 0804937



- A - τεμ.1 TIMOTION μηχανισμός ενεργοποίησης
 B - τεμ.1 TIMOTION τηλεχειριστήριο
 C - τεμ.1 TIMOTION μπαταρία
 D - τεμ.4 βίδες για ασφάλιση μονάδας ελέγχου
 E - τεμ.1 TIMOTION μονάδα ελέγχου
 F - τεμ.1 καλώδιο φορτιστή
 G - τεμ.1 στήριγμα για μονάδα ελέγχου

10. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ (ΓΙΑ 0804935 & 0804936)

1. Ξεβιδώστε τη βίδα που υπάρχει στη βάση της στήλης. (Εικ.4)
2. Προσαρμόστε τη στήλη στην αντίστοιχη υποδοχή της βάσης. (Εικ.4)
3. Τοποθετήστε τη βίδα που ασφαλίζει τη στήλη στη βάση και βιδώστε την καλά. (Εικ.4)
4. Εισάγετε τον δακτύλιο στην οπή του βραχίονα που προορίζεται για την ένωση της άρθρωσης με τη στήλη (Εικ.5α)
5. Συνδέστε και στερεώστε την άρθρωση μεταξύ της στήλης και του βραχίονα με τις παρεχόμενες βίδες (Εικ.5β)
6. Τοποθετήστε και στερεώστε τη χειρολαβή της στήλης με τις παρεχόμενες βίδες (Εικ.6)



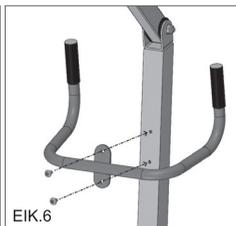
ΕΙΚ.4



ΕΙΚ.5α



ΕΙΚ.5β



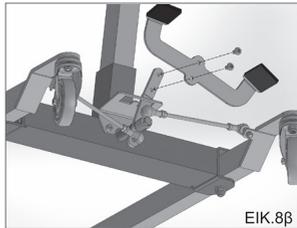
ΕΙΚ.6

(η εικόνα παρουσιάζει ενδεικτικά το προϊόν)

6. Τοποθετήστε και στερεώστε τη ράβδο αιώρας με την παρεχόμενη βίδα στον αντίστοιχο προτρυπημένο άγκιστρο (Εικ.7)
7. Προσαρμόστε το πετάλι για το άνοιγμα των ποδιών βάσης και ασφαλίστε το με την παρεχόμενη βίδα.
8. Ολοκληρώσατε τη συναρμολόγηση του γερανού. Τώρα θα εγκαταστήσετε το ηλεκτρικό κιτ ανύψωσης που είναι κατάλληλο για το επιλεγμένο μοντέλο.

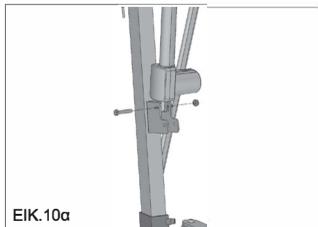


ΕΙΚ.7



ΕΙΚ.8β

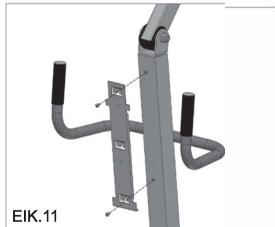
Οδηγίες συναρμολόγησης για ηλεκτρικό μηχανισμό (κατάλληλο για τα μοντέλα 0804935 & 0804936)



EIK.10α



EIK.10β



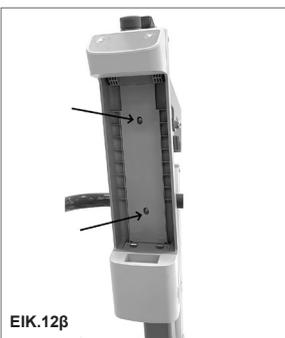
EIK.11

(η εικόνα παρουσιάζει ενδεικτικά το προϊόν)

1. Αφαιρέστε τα μπουλόνια που προορίζονται για τον βραχίονα και από τις οπές της στήλης για τη στερέωση του μηχανισμού ενεργοποίησης. Τοποθετήστε τον μηχανισμό ενεργοποίησης στη σωστή θέση και στερεώστε τον χρησιμοποιώντας τα μπουλόνια που αφαιρέσατε προηγουμένως. (Eικ.10α-10β)
2. Στερεώστε το άγκιστρο υποστήριξης της μονάδας ελέγχου στη στήλη με τις παρεχόμενες βίδες και βιδώστε στις αντίστοιχες οπές. (Eικ.11)
3. Στερεώστε τη μονάδα ελέγχου στον βραχίονα, αφήνοντάς τη να ολισθήσει από πάνω προς τα κάτω και ασφαλιζοντάς την με τις παρεχόμενες βίδες. (Eικ.12α-12β)
4. Στερεώστε τη μπαταρία στην υποδοχή της μονάδας ελέγχου. (Eικ.13α-13β)
5. Συνδέστε τον σύνδεσμο του μηχανισμού ενεργοποίησης στην κεντρική υποδοχή της μονάδας ελέγχου και το τηλεχειριτήριο στη δεξιά υποδοχή. (Eικ.14). Το ηλεκτρικό kit έχει τώρα στερεωθεί σωστά και ο γερανός μεταφοράς σε όρθια θέση είναι έτοιμος για χρήση. (Eικ.15)



EIK.12α



EIK.12β



EIK.13α



EIK.13β



1= Μηχανισμός
Ενεργοποίησης
2=Τηλεχειρισμός

EIK.14



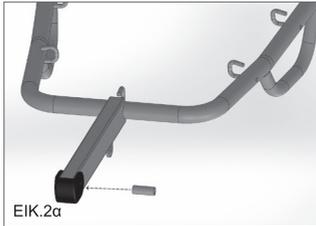
EIK.15

(η εικόνα παρουσιάζει ενδεικτικά το προϊόν)

Σημείωση: Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το κουμπί έκτακτης ανάγκης δεν είναι πατημένο. Αν είναι ενεργοποιημένο, απενεργοποιήστε το ώστε να είναι δυνατή η ενεργοποίηση της μονάδας ελέγχου.

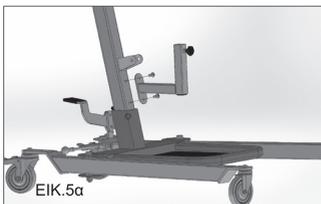
ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΩΔΙΚΟΥ 0804937

1. Ξεβιδώστε τη βίδα που υπάρχει στη βάση της στήλης. (Εικ.1)
2. Προσαρμόστε τη στήλη στην αντίστοιχη υποδοχή της βάσης. Τοποθετήστε τη βίδα που ασφαλίζει τη στήλη στη βάση και βιδώστε την καλά. (Εικ.1)
3. Εισάγετε τον δακτύλιο στην οπή του βραχίονα που προορίζεται για την ένωση της άρθρωσης με τη στήλη (Εικ.2α)
4. Συνδέστε και στερεώστε την άρθρωση μεταξύ της στήλης και του βραχίονα με τις παρεχόμενες βίδες (Εικ.2β)



(οι εικόνες παρουσιάζουν ενδεικτικά το προϊόν)

5. Τοποθετήστε και στερεώστε τη χειρολαβή της στήλης με τις παρεχόμενες βίδες. (Εικ.3)
6. Προσαρμόστε το πετάλι για το άνοιγμα των ποδιών βάσης και ασφαλίστε το με την παρεχόμενη βίδα. (Εικ.4α)



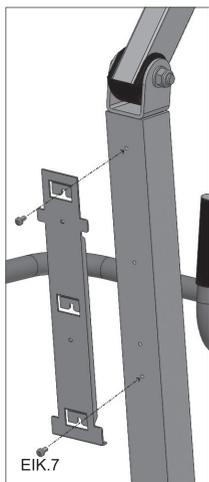
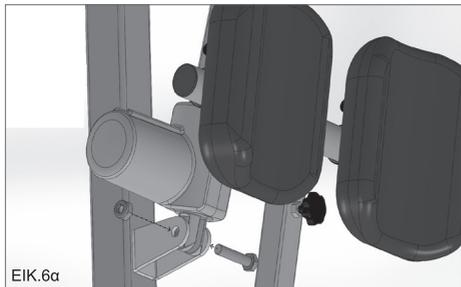
(οι εικόνες παρουσιάζουν ενδεικτικά το προϊόν)

7. Τοποθετήστε και στερεώστε το εξάρτημα στήριξης γονάτων στη στήλη με τις παρεχόμενες βίδες και τοποθετήστε τα στηρίγματα γονάτων προσαρμόζοντας το ύψος τους με την παρεχόμενη λαβή (Εικ. 5α-5β)
8. Ολοκληρώσατε τη συναρμολόγηση του γερανού. Τώρα εγκαταστήστε το ηλεκτρικό kit για την ανύψωση (βλ. §9.2).

9.2 Συναρμολόγηση ηλεκτρικού kit

1. Αφαιρέστε τα μπουλόνια που προορίζονται για τον βραχίονα και από τις οπές της στήλης για να στερεώσετε τον μηχανισμό ενεργοποίησης. Τοποθετήστε τον μηχανισμό ενεργοποίησης στη σωστή θέση και στερεώστε τον χρησιμοποιώντας τα μπουλόνια που αφαιρέσατε προηγουμένως. (Εικ.6α-6β)
2. Στερεώστε το άγκιστρο υποστήριξης της μονάδας ελέγχου στη στήλη με τις παρεχόμενες βίδες και βιδώστε στις αντίστοιχες οπές. (Εικ.7)
3. Στερεώστε τη μονάδα ελέγχου στον βραχίονα, αφήνοντάς τη να ολισθήσει από πάνω προς τα κάτω και ασφαλιζοντάς την με τις παρεχόμενες βίδες. (Εικ.8α-8β)
4. Στερεώστε τη μπαταρία στην υποδοχή της μονάδας ελέγχου. (Εικ.9α-9β)

5. Συνδέστε τον σύνδεσμο του μηχανισμού ενεργοποίησης στην κεντρική υποδοχή της μονάδας ελέγχου και το τηλεχειριστήριο στη δεξιά υποδοχή. (Εικ.10). Το ηλεκτρικό κит έχει τώρα στερεωθεί σωστά και ο γερανός μεταφοράς σε όρθια θέση είναι έτοιμος για χρήση. (Εικ.11)



12. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΩΔΙΚΩΝ 0804935 & 0804936

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ ΚΑΘ' ΟΛΗ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ!

ΒΟΗΘΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΤΕΒΑΣΜΑΤΟΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ενώ κατεβάζετε τον ασθενή, αφαιρέστε οποιοδήποτε εμπόδιο που θα μπορούσε να εμποδίσει την καθοδική κίνηση. Εάν υπάρχει εμπόδιο, ανασηκώστε τον ασθενή ξανά και αφαιρέστε το εμπόδιο για να τον κατεβάσετε.

ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΓΕΡΑΝΟ ΑΝΥΨΩΣΗΣ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΠΟΥ 6-8 ΩΡΕΣ. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΙΝΑΙ ΦΟΡΤΙΣΜΕΝΗ

1. Πριν την ανύψωση ασθενούς, ανοίξτε την βάση στο μέγιστο δυνατό εύρος:
Τραβώντας με το πόδι σας ελαφρώς το πετάλι για το άνοιγμα ποδιών προς το μέρος σας και στη συνέχεια περιστρέφοντάς το προς τα αριστερά και κλειδώνοντάς το στην ανοιχτή θέση (Εκτελέστε τις ίδιες ενέργειες αντίστροφα για να επαναφέρετε τη βάση στην κλειστή θέση)
2. Ενεργοποιήστε τα φρένα των πίσω τροχών
3. Κρατήστε τον ασθενή στο κέντρο ανάμεσα στα πόδια της βάσης και πάντοτε στραμμένο προς τον βοηθό
4. Ασφαλίστε τους ιμάντες της αιώρας στη δοκό ανύψωσης
5. Πατήστε το κουμπί με το βέλος που δείχνει προς τα επάνω για να ανυψώσετε τον ασθενή
6. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ ΚΑΘ' ΟΛΗ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ!
7. Ανυψώστε τον ασθενή στο επιθυμητό ύψος, έτσι ώστε να διατηρεί πάντα οπτική επαφή με τον βοηθό του
8. Απελευθερώστε τους πίσω τροχούς και μετακινήστε τον ασθενή
9. Πριν κατεβάσετε τον ασθενή, ασφαλίστε πάλι τους πίσω τροχούς
10. Για να κατεβάσετε τον ασθενή, πατήστε το κουμπί με το βέλος που δείχνει προς τα κάτω
11. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ ΚΑΘ' ΟΛΗ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ!

ΒΟΗΘΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΤΕΒΑΣΜΑΤΟΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ενώ κατεβάζετε τον ασθενή, αφαιρέστε οποιοδήποτε εμπόδιο που θα μπορούσε να εμποδίσει την καθοδική κίνηση. Εάν υπάρχει εμπόδιο, ανασηκώστε τον ασθενή ξανά και αφαιρέστε το εμπόδιο για να τον κατεβάσετε.

ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΤΡΟΠΗΣ ΣΥΓΚΡΟΥΣΗΣ

Το ηλεκτρικό κιτ εξοπλίζεται με αυτόματο σύστημα αποτροπής σύγκρουσης, το οποίο σταματά το κατέβασμα του ασθενούς αν υπάρχει ακούσια επαφή του ασθενούς με οποιοδήποτε εμπόδιο.



ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Η μονάδα ελέγχου διαθέτει ένα κόκκινο κουμπί «STOP» με το πάτημα του οποίου απενεργοποιούνται άμεσα όλοι οι έλεγχοι. Για επιστροφή στην κανονική λειτουργία, γυρίστε το κουμπί προς τα δεξιά και τραβήξτε το προς τα έξω.

ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Στη μονάδα ελέγχου υπάρχουν δύο κουμπιά (ένα με βέλος που δείχνει προς τα επάνω και ένα με βέλος που δείχνει προς τα κάτω) τα οποία μπορούν να πατηθούν αντί των αντίστοιχων στο τηλεχειριστήριο για την εκτέλεση των ενεργειών όταν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά.

ΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΤΕΒΑΣΜΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Εάν εφαρμόζετε χειροκίνητο/μηχανικό κατέβασμα, βεβαιωθείτε ότι εκτελείται σε συνθήκες απόλυτης ασφάλειας για τον ασθενή. Για να ενεργοποιήσετε το χειροκίνητο/μηχανικό κατέβασμα, τραβήξτε προς τα κάτω τον κόκκινο δακτύλιο που βρίσκεται στο επάνω τμήμα του μηχανισμού ενεργοποίησης και γυρίστε τον προς τα αριστερά. Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία κατεβάσματος, επαναφέρετε τον κόκκινο δακτύλιο στην αρχική θέση του.

ΔΕΙΚΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Υπάρχει ένας δείκτης με 3 λυχνίες LED για την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας. Αυτός ο δείκτης βρίσκεται στο τηλεχειριστήριο. Οι 3 αναμμένες λυχνίες LED υποδεικνύουν πλήρη φόρτιση της μπαταρίας, ενώ αν ανάβει μόνο μία λυχνία LED, η μπαταρία έχει εξαντληθεί και πρέπει να τη φορτίσετε. Η παρεχόμενη μπαταρία, σε καινούρια κατάσταση, με πλήρη φόρτιση και εξωτερική θερμοκρασία χρήσης και αποθήκευσης 20°C, έχει αυτονομία άνω των 40 κύκλων λειτουργίας με φορτίο 200 kg. Όταν το φορτίο μειώνεται, αυξάνεται η αυτονομία της μπαταρίας και κατ' επέκταση οι δυνατοί κύκλοι λειτουργίας.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ



- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης της μπαταρίας στην πρίζα και μετά στην είσοδο της ειδικής μονάδας ελέγχου.
- Στο τηλεχειριστήριο υπάρχει ένδειξη φόρτισης μπαταρίας όπου αναβοσβήνει κατά τη φάση φόρτισης. Όταν και οι τρεις ενδείξεις ανάβουν σταθερά, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
- Πριν προχωρήσετε στη χρήση του γερανού, μην παραλείψετε να αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο φόρτισης της μπαταρίας!
- Φορτίστε τις μπαταρίες για τουλάχιστον 6 ώρες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



Κατά τη διάρκεια των εργασιών φόρτισης:

- Το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης πρέπει να παραμείνει ανενεργό (επομένως η μονάδα ελέγχου είναι ενεργή, δεν είναι μπλοκαρισμένη, το κουμπί δεν είναι πατημένο). με πατημένο το κουμπί έκτακτης ανάγκης δεν επιτρέπει την επαναφόρτιση της μπαταρίας.
- Το σύστημα δεν επιτρέπει καμία κίνηση του ενεργοποιητή και άρα του ανυψωτικού βραχίονα για λόγους ασφαλείας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ 0804937

ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΓΕΡΑΝΟΑΝΥΨΩΣΗΣ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΠΟΥ 6-8 ΩΡΕΣ. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ ΕΛΕΓΧΤΕ ΟΤΙ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΙΝΑΙ ΦΟΡΤΙΣΜΕΝΗ.

Πριν την ανύψωση ασθενούς, ανοίξτε τα πόδια της βάσης στο μέγιστο δυνατό εύρος:

- τραβώντας με το πόδι σας ελαφρώς το πετάλι για το άνοιγμα ποδιών προς το μέρος σας και στη συνέχεια περιστρέφοντάς το προς τα αριστερά και κλειδώνοντάς το στην ανοιχτή θέση

Εκτελέστε τις ίδιες ενέργειες αντίστροφα για να επαναφέρετε τη βάση στην κλειστή θέση.

1. Ενεργοποιήστε τα φρένα των πίσω τροχών.
2. Κρατήστε τον ασθενή στο κέντρο ανάμεσα στα πόδια της βάσης και πάντοτε στραμμένο προς τον βοηθό.
3. Προσαρμόστε τη θέση του στηρίγματος ποδιών κατά ύψος και πλάτος χρησιμοποιώντας τις λαβές ρύθμισης.
4. Τοποθετήστε την αιώρα στον ασθενή, προσαρμόζοντας τη ζώνη στην κοιλιακή χώρα και τους ιμάντες της μασχάλης.
5. Αγκιστρώστε προσεκτικά τους ιμάντες της αιώρας στη δοκό ανύψωσης, όπως βλέπετε στην εικόνα (για την αιώρα λεκάνης χρησιμοποιείται το κεντρικό άγκιστρο. Για άτομα με ύψος κάτω από 1,70 μ. πρέπει να χρησιμοποιούνται τα μεσαία άγκιστρα. Για άτομα με ύψος πάνω από 1,70 μ. πρέπει να χρησιμοποιούνται τα άγκιστρα στα άκρα του βραχίονα)



(οι εικόνες παρουσιάζουν ενδεικτικά το προϊόν)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αιώρα λεκάνης συνιστάται για ασθενείς με σιβαρή σωματική διάπλαση ή μεγάλες δυσκολίες κινητικότητας. Χάρη στις ζώνες λεκάνης, η πίεση στη μασχάλη μειώνεται και η μετακίνηση σε όρθια θέση γίνεται πιο άνετη για τον ασθενή

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν είναι απαραίτητο, για ψηλά άτομα μπορείτε να κρεμάσετε την αιώρα στα μεσαία άγκιστρα του βραχίονα, περνώντας τους ιμάντες μέσα από τα ακραία άγκιστρα. Σε αυτήν την περίπτωση, οι ιμάντες μασχάλης μικραίνουν και επιτρέπουν στον θώρακα του ασθενούς να πλησιάσει στον βραχίονα και να γύρει προς αυτόν.

6. Πατήστε το κουμπί με το βέλος που δείχνει προς τα επάνω για να ανυψώσετε τον ασθενή.
7. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ ΚΑΘ' ΟΛΗ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ!
8. Στηρίξτε τον ασθενή έως το επιθυμητό ύψος, βεβαιώνοντας ότι διατηρεί πάντα οπτική επαφή με τον βοηθό του.

9. Απελευθερώστε τους πίσω τροχούς και μετακινήστε τον ασθενή.
10. Πριν κατεβάσετε τον ασθενή, ασφαλίστε πάλι τους πίσω τροχούς.
11. Για να κατεβάσετε τον ασθενή, πατήστε το κουμπί με το βέλος που δείχνει προς τα κάτω.
12. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ ΚΑΘ' ΟΛΗ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΑΝΥΨΩΣΗΣ!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Βοηθάτε πάντα τον ασθενή κατά τη διαδικασία κατεβάσματος ώστε να διατηρεί τη σωστή θέση του! Ενώ κατεβάζετε τον ασθενή, αφαιρέστε οποιοδήποτε εμπόδιο που θα μπορούσε να εμποδίσει την καθοδική κίνηση. Εάν υπάρχει εμπόδιο, ανασηκώστε τον ασθενή ξανά και αφαιρέστε το εμπόδιο για να τον κατεβάσετε.

Αυτόματο σύστημα αποτροπής σύγκρουσης

Το ηλεκτρικό κит εξοπλίζεται με αυτόματο σύστημα αποτροπής σύγκρουσης, το οποίο σταματά το κατέβασμα του γερανού ανύψωσης αν υπάρχει ακούσια επαφή του ασθενούς με οποιοδήποτε εμπόδιο.

Διακοπή έκτακτης ανάγκης

Η μονάδα ελέγχου διαθέτει ένα κόκκινο κουμπί «STOP» με το πάτημα του οποίου απενεργοποιούνται άμεσα όλοι οι έλεγχοι. Για επιστροφή στην κανονική λειτουργία, γυρίστε το κουμπί προς τα δεξιά και τραβήξτε το προς τα έξω.



(οι εικόνες παρουσιάζουν ενδεικτικά το προϊόν)

Μηχανικό κατέβασμα του μηχανισμού ενεργοποίησης

Εάν εφαρμόζετε χειροκίνητο/μηχανικό κατέβασμα, βεβαιωθείτε ότι εκτελείται σε συνθήκες απόλυτης ασφάλειας για τον ασθενή. Για να ενεργοποιήσετε το χειροκίνητο/μηχανικό κατέβασμα, τραβήξτε προς τα κάτω τον κόκκινο δακτύλιο που βρίσκεται στο επάνω τμήμα του μηχανισμού ενεργοποίησης και γυρίστε τον προς τα αριστερά. Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία κατεβάσματος, επαναφέρετε τον κόκκινο δακτύλιο στην αρχική θέση του.

Δείκτης κατάστασης φόρτισης μπαταρίας

Υπάρχει ένας δείκτης με 3 λυχνίες LED για την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας. Αυτός ο δείκτης βρίσκεται στο τηλεχειριστήριο. Οι 3 αναμμένες λυχνίες LED υποδεικνύουν πλήρη φόρτιση της μπαταρίας, ενώ αν ανάβει μόνο μία λυχνία LED, η μπαταρία έχει εξαντληθεί και πρέπει να τη φορτίσετε.

Επαναφόρτιση μπαταριών



- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης της μπαταρίας στην πρίζα και μετά στην είσοδο της ειδικής μονάδας ελέγχου.
- Στο τηλεχειριστήριο υπάρχει ένδειξη φόρτισης μπαταρίας όπου αναβοσβήνει κατά τη φάση φόρτισης. Όταν και οι τρεις ενδείξεις ανάβουν σταθερά, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
- Πριν προχωρήσετε στη χρήση του γερανού, μην παραλείψετε να αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο φόρτισης της μπαταρίας!
- Φορτίστε τις μπαταρίες για τουλάχιστον 6 ώρες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κατά τη διάρκεια των εργασιών φόρτισης:

- Το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης πρέπει να παραμείνει ανενεργό (επομένως η μονάδα ελέγχου είναι ενεργή, δεν είναι μπλοκαρισμένη, το κουμπί δεν είναι πατημένο). με πατημένο το κουμπί έκτακτης ανάγκης δεν επιτρέπεται την επαναφόρτιση της μπαταρίας.
- Το σύστημα δεν επιτρέπεται καμία κίνηση του ενεργοποιητή και άρα του ανυψωτικού βραχίονα για λόγους ασφαλείας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ(ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΩΔΙΚΟΥΣ)

Το τηλεχειριστήριο συνδέεται στη μονάδα ελέγχου με ένα σπειροειδές εκτεινόμενο καλώδιο



Κουμπιά:

1. UP για ανύψωση
2. DOWN για κατέβασμα

Οπτικοί δείκτες:

3. Λυχνία LED για υπέρβαση μέγιστου βάρους: η κίνηση του γερανού σταματά αν μια καρέκλα-τουαλέτα και αντιστρόφως. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη μεταφορά του ασθενούς σε μεγαλύτερες αποστάσεις.
4. Λυχνία LED για παρακολούθηση και ένδειξη της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας

13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Ο γερανός ανύψωσης είναι μια συσκευή που σχεδιάζεται για τη μετακίνηση ασθενών με κινητικά προβλήματα για σύντομες αποστάσεις, όπως για παράδειγμα από το κρεβάτι στο αναπηρικό καρότσι ή σε μια καρέκλα-τουαλέτα και αντιστρόφως. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη μεταφορά του ασθενούς σε μεγαλύτερες αποστάσεις.

Κατά την ανύψωση του ασθενούς, βεβαιωθείτε ότι τα πόδια της βάσης απέχουν όσο το δυνατόν περισσότερο, ο μοχλός ελέγχου έχει κλειδώσει με ασφάλεια και για τους πίσω τροχούς έχουν ενεργοποιηθεί τα φρένα.

Κατά τη μετακίνηση του ασθενούς, μην περνάτε από εμπόδια που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανατροπή του γερανού ανύψωσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ελέγχετε πάντοτε ότι ο σάκος βρίσκεται σε καλή κατάσταση. Μην χρησιμοποιείτε σάκους με ενδείξεις φθοράς ή ζημίας.

14. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για να καθαρίσετε τον σάκο και τον σκελετό χρησιμοποιήστε αλκοολούχο διάλυμα και ουδέτερο σαπούνι (σε ίσα μέρη) αναμειγμένα με νερό.

ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ: Εάν πρέπει να απολυμάνετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε ένα κοινό απολυμαντικό ουδέτερο απορρυπαντικό.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ οξέα, αλκαλικά ή διαλύτες, όπως ακετόνη ή αραιωτικό μέσο. Διατηρείτε μακριά από φως, υγρασία και θερμότητα.

15. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Είναι εξαιρετικά σημαντικό να ελέγχετε τον γερανό ανύψωσης πριν από κάθε χρήση.

Πιο συγκεκριμένα, ελέγχετε ότι όλες οι βίδες και τα μπουλόνια είναι καλά σφιγμένα.

Ελέγχετε ότι ο γερανός μπορεί να κινηθεί άνετα όταν στους τροχούς δεν εφαρμόζονται τα φρένα.

Ελέγχετε ότι τα φρένα των πίσω τροχών λειτουργούν σωστά.

Είναι πολύ σημαντικό να ελέγχετε τακτικά ότι οι πείροι σύνδεσης και οι δακτύλιοι αναστολής κίνησης

βρίσκονται στις σωστές θέσεις (οι πείροι συνδέουν τον μηχανισμό ενεργοποίησης με το επάνω και το κάτω τμήμα του γερανού και τη δοκό ανύψωσης όπου αγκιστρώνετε την αιώρα).

Τα μηχανικά μέρη πρέπει να λιπαίνονται με μια σαγόνια λάδι, ώστε να διευκολύνεται η κίνηση τους και να ενισχύεται η αντοχή τους στη φθορά. Συγκεκριμένα, προσέχετε ιδιαίτερα τον μηχανικό συσπειρωτήρα για τα πόδια του γερανού ανύψωσης. Λιπαίνετε όπως υποδεικνύεται παραπάνω κάθε δύο με τρεις μήνες.

16. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Για ανταλλακτικά και αξεσουάρ, μπορείτε να ανατρέξετε στον κατάλογο μας.

Αξεσουάρ

0808094 ΣΑΚΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΓΕΡΑΝΟΥ STANDARD

0808738 ΣΑΚΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ STAND UP

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΓΝΗΣΙΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΜΟΒΙΑΚ. Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΤΥΧΗΜΑ ΠΟΥ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ ΛΟΓΩ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗΣ ΧΡΗΣΗΣ.

17. ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ

Κατά την απόρριψη της συσκευής, μην χρησιμοποιείτε ποτέ τα κανονικά συστήματα επιστροφής αστικών στερεών αποβλήτων. Συνιστάται, αντί αυτού, η διάθεση να γίνεται μέσω των διαδημοτικών οικολογικών νησίδων,



ώστε να πραγματοποιούνται οι κατάλληλες διαδικασίες ανακύκλωσης των χρησιμοποιημένων υλικών.

17.1 Προειδοποιήσεις για την κατάλληλη διάθεση του προϊόντος, όπως απαιτείται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ



Στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με κοινά αστικά απόβλητα. Πρέπει να παραδίδεται στο κέντρο συλλογής αστικών αποβλήτων που έχουν υποβληθεί σε διαδικασία διαλογής ή στους μεταπωλητές σε περίπτωση που παρέχουν αυτήν την υπηρεσία. Η διαλογή αποβλήτων μειώνει τις επιπτώσεις μιας ακατάλληλης διάθεσης στο περιβάλλον και την υγεία. Επιπλέον, τα υλικά που αποτελούν το προϊόν μπορούν να ανακυκλωθούν, οδηγώντας σε εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων. Για να τονιστεί η υποχρεωτική διαλογή αποβλήτων του ιατροτεχνολογικού προϊόντος, το ίδιο το προϊόν φέρει το σύμβολο απαγόρευσης απόρριψης σε κάδο κοινών απορριμάτων.

17.2 Επεξεργασία αποβλήτων μπαταριών (Οδηγία 2006/66/ΕΚ)



Το σύμβολο πάνω στο προϊόν υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως κοινά οικιακά απόβλητα. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες απορρίπτονται με κατάλληλο τρόπο, ώστε να αποτρέπονται οι δυνητικές επιπτώσεις μιας ακατάλληλης απόρριψης στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων. Παραδίδετε τις απόβλητες μπαταρίες σε αρμόδιο κέντρο ανακύκλωσης. Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση αποβλήτων μπαταριών ή του ίδιου του προϊόντος, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με τον δήμο, το τοπικό κέντρο διάθεσης αποβλήτων ή τον έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

17.3 ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ

Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό προκύψει σε σχέση με τη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να αναφερθεί στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους-μέλους στο οποίο διαμένει ο χρήστης και/ή ο ασθενής

18. ΕΓΓΥΗΣΗ

Κάθε προϊόν έχει εγγύηση 2 (δύο) ΕΤΩΝ από την ημερομηνία αγοράς, εκτός των εξαιρέσεων που καθορίζονται παρακάτω. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση βλάβης που οφείλεται σε ακατάλληλη χρήση, κατάχρηση, μετατροπές του προϊόντος ή οποιαδήποτε άλλη χρήση που δεν συμμορφώνεται με το εγχειρίδιο χρήστη. Η κατάλληλη χρήση του προϊόντος υποδεικνύεται στο εγχειρίδιο χρήστη. Η ΜΟΒΙΑΚ δεν φέρει καμία ευθύνη για υλικές ζημιές ή τραυματισμούς που οφείλονται σε εσφαλμένη συναρμολόγηση/ακατάλληλη χρήση της συσκευής που δεν συμμορφώνεται με το εγχειρίδιο χρήστη. Η ΜΟΒΙΑΚ δεν παρέχει εγγύηση για τα προϊόντα της για ζημιές ή βλάβες στις παρακάτω περιπτώσεις: φυσικές καταστροφές, μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση ή επισκευή, ζημιές που προκαλούνται από προβλήματα ηλεκτρικής τροφοδοσίας, χρήση εξαρτημάτων ή ανταλλακτικών που δεν παρέχονται από τη ΜΟΒΙΑΚ, μη τήρηση των κατευθυντήριων γραμμών και οδηγιών χρήσης, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις, ζημιές που οφείλονται στη μεταφορά ή πραγματοποίηση της συντήρησης της συσκευής με τρόπο αντίθετο από όσα υποδεικνύονται στο εγχειρίδιο. Τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά δεν καλύπτονται από αυτήν την εγγύηση αν η ζημία οφείλεται στην κανονική χρήση του προϊόντος.

18.1 Εγγύηση για εναφορτιζόμενες μπαταρίες (αν παρέχονται)

Οι αρχικές και οι ανταλλακτικές μπαταρίες καλύπτονται από εγγύηση 90 (ενενήντα) ημερών όσον αφορά την απόδοσή τους και από εγγύηση 6 (έξι) μηνών όσον αφορά κατασκευαστικά σφάλματα ή όπως ορίζεται από τον νόμο. Η εγγύηση για πλήρως φορτισμένες μπαταρίες που δεν χρησιμοποιούνται για περισσότερους από 3 (τρεις) διαδοχικούς μήνες ακυρώνεται αυτόματα. Η εγγύηση για πλήρως εκφορτισμένες μπαταρίες που δεν χρησιμοποιούνται για περισσότερες από 3 (τρεις) διαδοχικές ημέρες ακυρώνεται αυτόματα.

18.2 Επισκευές

Εάν ένα προϊόν παρουσιάσει υλικές ή κατασκευαστικές βλάβες εντός της περιόδου της εγγύησης, η , μαζί με τον πελάτη, θα εξετάσουν αν η βλάβη του προϊόντος καλύπτεται από την εγγύηση. Η MOBIAK, υπό την αδιαμφισβήτητη διακριτική της ευχέρεια, μπορεί να αντικαταστήσει ή επιδιορθώσει το προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση σε σημείο μεταπώλησης της MOBIAK ή σε δικές της εγκαταστάσεις. Η MOBIAK ενδέχεται να αναλάβει το κόστος εργασίας για την επιδιόρθωση του προϊόντος αν εξακριβωθεί ότι η επισκευή καλύπτεται από την εγγύηση. Μια επισκευή ή αντικατάσταση δεν ανανεώνει ή παρατείνει την εγγύηση.

Ένα προϊόν που δεν καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί να επιστραφεί για επισκευή μόνο κατόπιν λήψης έγκρισης από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της MOBIAK. Τα έξοδα εργασίας και αποστολής για μια επισκευή εκτός εγγύησης βαρύνουν πλήρως τον πελάτη ή τον μεταπωλητή. Οι επισκευές για προϊόντα εκτός εγγύησης έχουν εγγύηση 6 (έξι) μηνών από την ημερομηνία που ο πελάτης παραλαμβάνει το επισκευασμένο προϊόν.

Ο πελάτης ενημερώνεται αν η MOBIAK αποφασίσει ότι το προϊόν δεν είναι ελαττωματικό, αφού η MOBIAK εξετάσει και δοκιμάσει ένα προϊόν που έχει επιστραφεί. Το προϊόν θα σταλεί στον πελάτη, ο οποίος οφείλει να αναλάβει όλα τα έξοδα αποστολής.

18.3 Ανταλλακτικά

Τα γνήσια ανταλλακτικά της MOBIAK έχουν εγγύηση για 6 (έξι) μήνες από την ημερομηνία παραλαβής.

18.4 Ρήτρες απαλλαγής

Εκτός από όσα καθορίζονται σαφώς στην παρούσα εγγύηση και σύμφωνα με τον νόμο, η MOBIAK δεν προσφέρει στους πελάτες της οποιαδήποτε άλλη δήλωση, εγγύηση ή συνθήκη, ρητή ή σιωπηρή, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε δήλωσης, εγγύησης ή συνθήκης εμπορευσιμότητας, μη παραβίασης ή μη παρεμβολής, καταλληλότητας για έναν συγκεκριμένο σκοπό. Η MOBIAK δεν εγγυάται ότι η χρήση των προϊόντων θα είναι συνεχής και ελεύθερη βλαβών. Η διάρκεια πιθανών σιωπηρών εγγυήσεων που μπορεί να εφαρμόζονται σύμφωνα με τον νόμο περιορίζεται στην περίοδο της εγγύησης. Κάποιες χώρες δεν επιτρέπουν περιορισμούς στη διάρκεια μιας σιωπηρής εγγύησης ή απαλλαγής ή περιορισμούς για ακούσιες ή έμμεσες ζημιές σε σχέση με τα προϊόντα για τους καταναλωτές. Σε τέτοιες χώρες, ορισμένες από τις απαλλαγές ή τους περιορισμούς της παρούσας εγγύησης ενδέχεται να μην ισχύουν για τον χρήστη. Η παρούσα εγγύηση υπόκειται σε τροποποιήσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

ΦΟΡΜΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ	
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ:	
ΗΜΕΡΙΑ ΑΓΟΡΑΣ:	:
ΤΗΛΕΦΩΝΟ:	
LOT ή ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ:	
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ	
ΕΠΩΝΥΜΙΑ:	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:	
ΤΗΛΕΦΩΝΟ:	
ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ	



PATIENT LIFTS 0804935-0804936-0804937

USER MANUAL



MOBIAK S.A
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com





REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
of 5 April 2017 concerning medical devices

1. PRODUCTS

PATIENT LIFTS

0804935 PATIENT LIFT MBK ELECTRIC ATLAS II (150kg)

0804936 PATIENT LIFT MBK ELECTRIC TALOS II (200kg)

0804937 STAND UP MBK (200 kg)

2. INTRODUCTION

Thank you for choosing a MOBIAK patient lift / transport patient lift. Their design and quality are a guarantee of comfort, safety and reliability. MOBIAK's patient lift / transport cranes are designed and built to meet all your requirements for practical and proper use. This user guide provides some suggestions on how to use the patient lift of your choice correctly and offers valuable safety tips. You should read the entire manual carefully before using the patient lift / transport patient lift. If you have any questions, you can contact him retailer for advice and support.

3. INTENDED USE

MOBIAK's patient lift / transport lifts are intended for lifting and transporting people with mobility difficulties. An assistant operates the machine. It is not possible to use patient lifts by one person only. MOBIAK disclaims any responsibility for damage caused by improper use of the device or by use other than that specified in this manual.

4. DECLARATION OF CONFORMITY

We declare our sole responsibility that the Medical Devices mentioned in this statement are of low Risk Class (Risk Class I) and meet the requirements of European Regulation 745/2017 and where applicable the mentioned standards and legislation.

BEFORE USE

The patient lifts are suitable for transporting people with mobility problems over short distances, such as from the bed to the wheelchair or to a toilet seat and vice versa. It is not possible to use the patient lifts in an upright position to transport the patient over longer distances.

- Before lifting the patient, make sure the base is wide open, the opening pedal is locked in the open position and the rear wheel brakes are activated.
-
- When moving the patient, do not cross obstacles that could cause the hoisting patient lift to tip over.
- Always check that the sling is in good condition. Do not use slings with signs of wear or damage



Note: Before use, make sure that the emergency button is not pressed. If it is on, turn it off so that the control unit can be activated.

5. GENERAL WARNINGS



WARNING!

Always pay close attention when there are moving parts, which could cause limb entrapment and injury.

- For proper use of the device, refer to this manual, checking the pre-use warnings very carefully.
- Consult your doctor or therapist for proper use of the device.
- Keep the packaged product away from any heat source, as the packaging is made of cardboard.
- The useful life of the accessory is determined by the wear of the parts that cannot be repaired and / or replaced.
- Be careful when there are children in the area.

Do not exceed the maximum payload

- The user and / or patient must report any serious accident that has occurred in relation to the device to the manufacturer and to the competent authority of the country in which the user and / or patient resides.

6. SYMBOLS



Product code



Unique Device Identification



CE mark



Manufacturer



Batch Lot



Read the instruction manual



Medical Device



Conditions of disposal



Attention, should read the instructions



Production dates



Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)



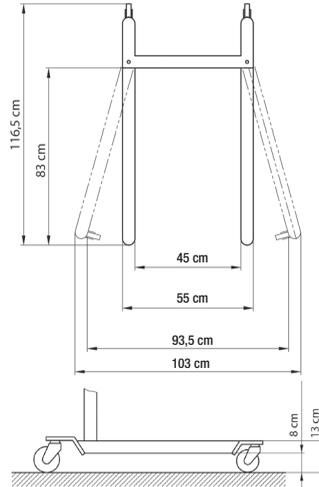
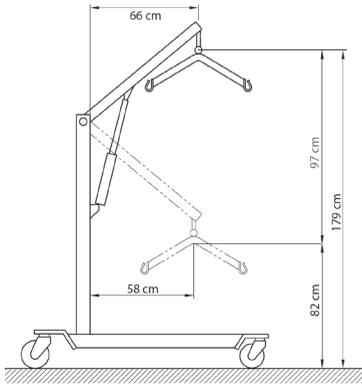
Protection against dust and water splashes



B Type

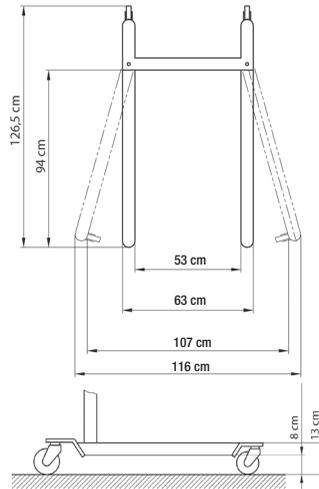
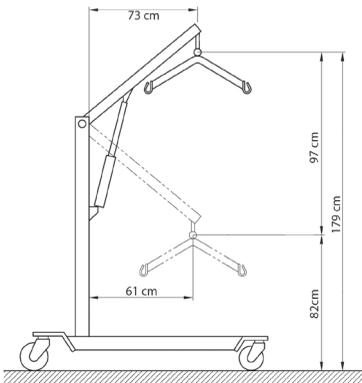
7. DIMENSIONS

7.1 Dimensions of product 0804935 PATIENT LIFT MBK ELECTRIC ATLAS II (150kg)



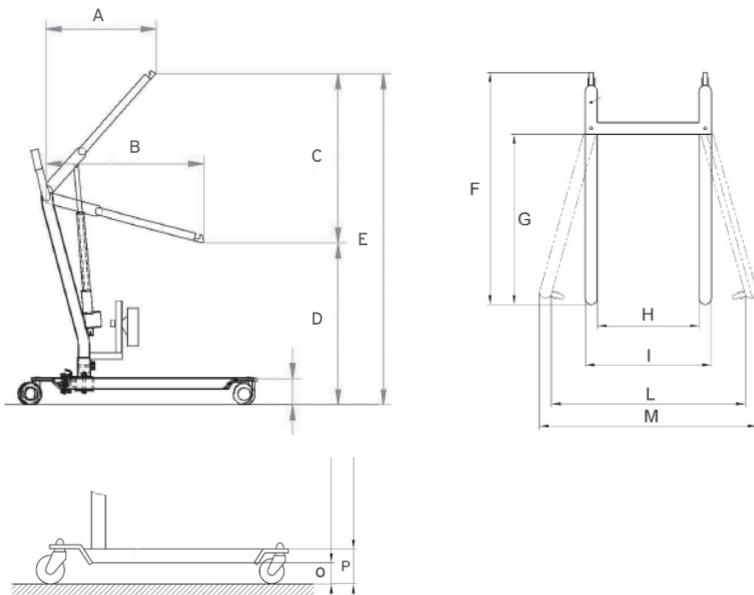
Patient lift with a total weight of 150 kg with the electric kit: 35 Kg

7.2 Dimensions of product 0804936 PATIENT LIFT MBK ELECTRIC TALOS II (200kg)



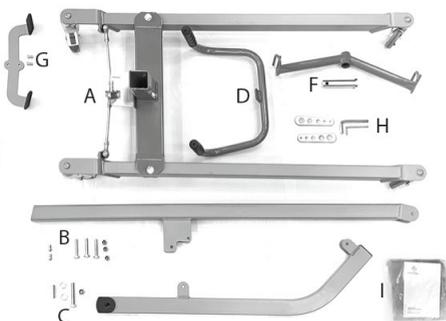
Patient lift with a total weight of 200 kg with the electric kit: 36 Kg

7.3 Dimensions of product 0804937 STAND UP MBK (200 kg)



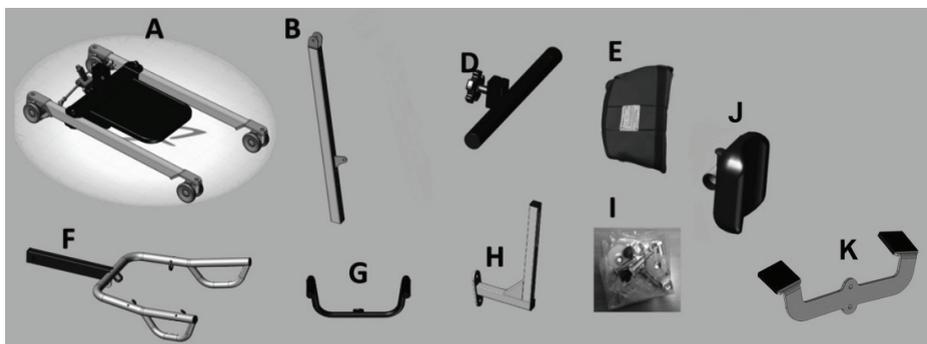
- A** Sagittal dimension at max.verticalization: 2 cm
- B** Arm lenght: 80 cm
- C** Maximum stroke: 73 cm
- D** Minimum arm height: 107 cm
- E** Maximum arm height: 180 cm
- F** Maximum base length: 101 cm
- G** Distance between front castors and base mast: 68 cm
- H** Minimum internal width: 45 cm
- I** Minimum external width: 55 cm
- L** **Maximum internal width: 84 cm**
- M** **Maximum external width: 94 cm**
- O** Minimum legs height from ground: 8 cm
- P** **Maximum legs height from ground: 13 cm**

8. DESCRIPTION OF THE PARTS

PRODUCTS 0804935 & 0804936

- A** - n.1 base with wheels
- B** - n.1 column
- C** - n.1 arm
- D** - n.1 handle
- F** - n.1 sling bar with attachments for harness
- G** - n.1 pedal
- H** - n.1 assembly tools
- I** - n.1 standard harness

PRODUCT 0804937

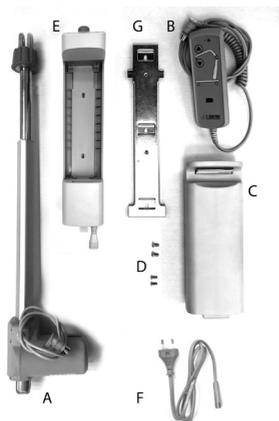


- A. n.1 column
- B. n.1 knee pads adjustment mechanism
- C.
- D. n.1 arm with handle
- E. n.1 handle
- F. n.1 knee pads support
- G. n.1 assembly kit
- H. n.2 foam knee pads
- I. n.1 pedal for legs opening

9. DESCRIPTION OF THE ACTIVATION KITS

9.1 Electrical kit (150/200 Kg)

Suitable for products 0804935 & 0804936 & 0804937

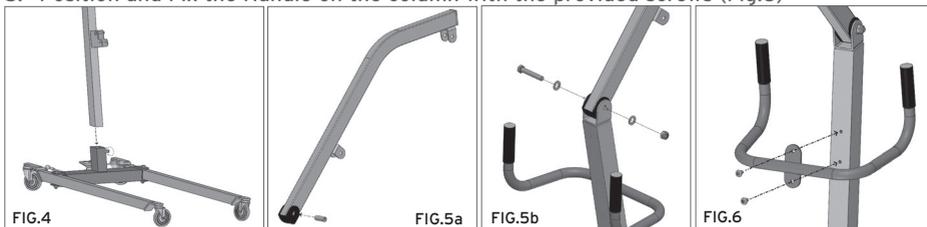


- A - n.1 TiMOTION actuator
- B - n.1 TiMOTION remote control
- C - n.1 TiMOTION battery
- D - n.4 screws for blocking control unit
- E - n.1 TiMOTION control unit
- F - n.1 charger adapter
- G - n.1 support for control unit

10. ASSEMBLY INSTRUCTIONS (FOR 0804935 & 0804936)

1. Unscrew the screw at the base of the column. (Fig.4)
2. Attach the column to the corresponding socket on the base. (Fig.4)
3. Insert the screw that secures the column to the base and tighten it securely. (Fig.4)
4. Insert the ring into the hole of the arm intended for joining the joint with the column (Fig.5a)
5. .. Connect and fasten the hinge between the column and the arm with the supplied screws (Fig.5b)
6. Install and secure the column handle with the supplied screws (Fig.6)

5. Position and Fix the Handle on the column with the provided screws (Fig.6)

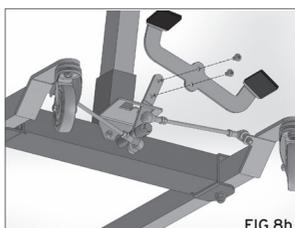
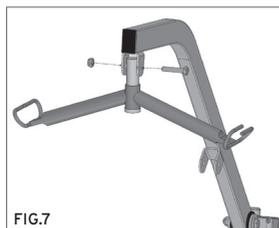


(image for illustrative purpose only)

6. Position and fix the sling bar with the provided screw on the corresponding holed bracket (Fig.7)

7. Fit the pedal for base legs opening and block it with the provided screw.

8. You have completed the assembly of the patient lift. You will now install the electric lifting kit that is suitable for the selected model.



Installation instructions for electric mechanism (suitable for models 0804935 & 0804936)

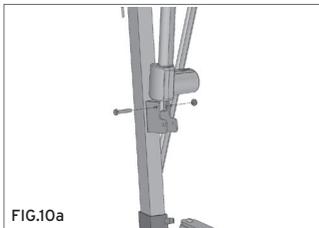


FIG.10a

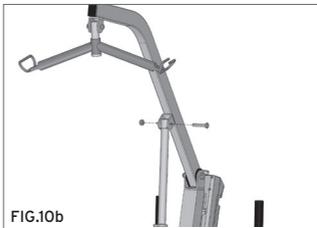


FIG.10b



FIG.11

1. Remove the bolts intended for the arm and the holes in the column to secure the actuator. Install the actuator in the correct position and secure it using the previously removed bolts. (Fig.10a-10b)
2. Attach the control module support hook to the column with the supplied screws and screw in the corresponding holes. (Fig.11)
3. Attach the control unit to the arm, allowing it to slide from top to bottom and securing it with the supplied screws. (Fig.12a-12b)
4. Attach the battery to the control module socket. (Fig.13a-13b)
5. Connect the actuator connector to the central socket on the control unit and the remote control to the right socket. (Fig.14). The electrical kit is now properly mounted and the transport patient lift in the upright position is ready for use. (Fig.15)



FIG.12a



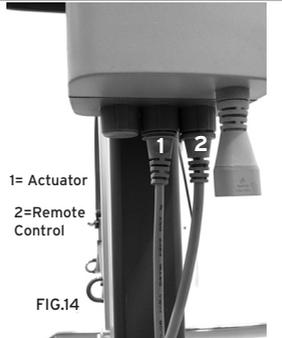
FIG.12b



FIG.13a



FIG.13b



1= Actuator
2=Remote Control

FIG.14



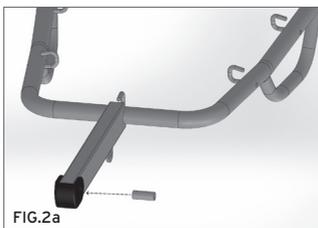
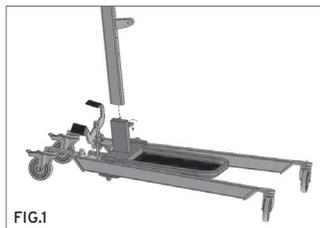
FIG.15

(image for illustrative purpose only)

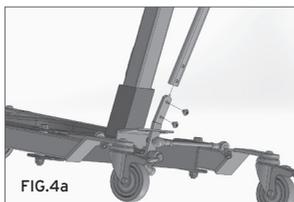
Note: Before use, be careful to check that the emergency button is not pressed, and if activated, release it to allow the switch on of the control unit.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS OF PRODUCT 0804937

1. Unscrew the screw at the base of the column. (Fig.1)
2. Attach the column to the corresponding socket on the base. Insert the screw that secures the column to the base and tighten it securely. (Fig.1)
3. Insert the ring into the hole of the arm intended for joining the joint with the column (Fig.2a)
4. Attach and fasten the hinge between the column and the arm with the supplied screws (Fig.2b)



5. Install and secure the column handle with the supplied screws. (Fig.3)
6. Adjust the pedal to open the base legs and secure it with the supplied screw. (Fig.4a)

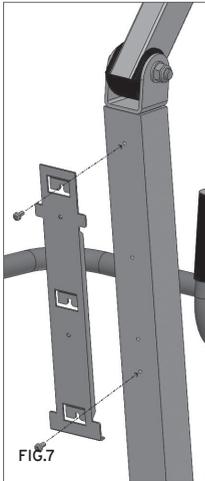
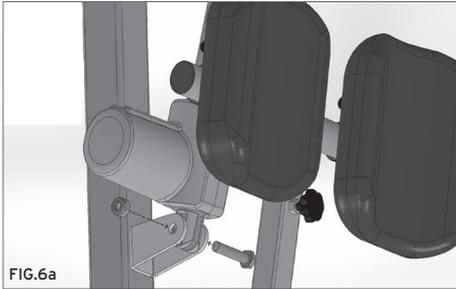


7. Install and secure the knee bracket to the column with the supplied screws and position the knee brackets by adjusting their height with the supplied handle (Fig. 5a-5b).
8. You have completed the assembly of the patient lift. Now install the electrical lifting kit (see §9.2).

9.2 Electrical Kit Assembly

1. Remove the bolts prepared from the arm and from the column holes to fix the actuator. Fit the actuator in the correct position and fix it using the bolts previously removed. (Fig.6a-6b)
2. Fix the support bracket of the control unit to the column with the provided screws, screwed up the correct fitted holes. (Fig.7)
3. Fit the control unit on the bracket, letting it slide from top to bottom and blocking it with the provided screws. (Fig.8a-8b)
4. Fit the battery into the control unit cavity. (Fig.9a-9b)

5. Connect the actuator connector to the central socket of the control unit and the remote control to the right socket. (Fig.10). The electric kit is correctly mounted and the stand-up lift is ready to use. (Fig.11)



(images for illustrative purposes only)

12. INSTRUCTION OF USE FOR 0804935 & 0804936

ALWAYS MONITOR THE PATIENT'S POSITION THROUGHOUT THE LIFTING PROCEDURE!

ALWAYS HELP THE PATIENT DURING THE DOWNLOADING PROCEDURE TO MAINTAIN HIS CORRECT POSITION!

WARNING!

While lowering the patient, remove any obstruction that could impede the downward movement. If there is an obstacle, lift the patient again and remove the obstacle to lower it.

BEFORE USING THE ELECTRIC LIFTING patient lift, IT IS RECOMMENDED TO CHARGE THE BATTERY FOR ABOUT 6-8 HOURS. BEFORE USE MAKE SURE THE BATTERY IS CHARGED

1. Before lifting a patient, open the base to the maximum possible width:
Pull the pedal slightly to open the foot towards you and then rotate it to the left and lock it in the open position.
(Perform the same steps in reverse to return the base to the closed position)
2. Activate the rear wheel brakes
3. Keep the patient in the center between the legs of the base and always facing the assistant
4. Secure the sling straps to the hoist
5. Press the up arrow button to lift the patient
6. ALWAYS MONITOR THE PATIENT'S POSITION THROUGHOUT THE LIFTING PROCEDURE!
7. Raise the patient to the desired height, so that he always maintains eye contact with his assistant
8. Release the rear wheels and move the patient
9. Before lowering the patient, lock the rear wheels again
10. To download the patient, press the down arrow button
11. ALWAYS MONITOR THE PATIENT'S POSITION THROUGHOUT THE LIFTING PROCEDURE!

ALWAYS HELP THE PATIENT DURING THE DOWNLOADING PROCEDURE TO MAINTAIN HIS CORRECT POSITION!

WARNING!

While lowering the patient, remove any obstruction that could impede the downward movement. If there is an obstacle, lift the patient again and remove the trade to lower him.

AUTOMATIC CONFLICT PREVENTION SYSTEM

The electric kit is equipped with an automatic collision prevention system, which stops the patient from lowering if there is unintentional contact of the patient with any obstacle.



EMERGENCY TERMINATION

The control unit has a red "STOP" button which, when pressed, deactivates all controls immediately. To return to normal operation, turn the knob to the right and pull it out.

EMERGENCY BUTTONS

There are two buttons on the control unit (one with an up arrow pointing and one with a down arrow) which can be pressed instead of the corresponding ones on the remote control to perform actions when the remote control does not work properly.

MECHANICAL LOWING OF THE ACTIVATION MECHANISM

If you are applying manual / mechanical lowering, make sure it is performed in completely safe conditions for the patient. To activate the manual / manual descent, pull down the red ring on the top of the actuator and turn it to the left. After the download process is complete, return the red ring to its original position.

BATTERY CHARGING STATUS INDEX

There is an indicator with 3 LEDs for the battery charge status. This indicator is located on the remote control. The 3 LEDs indicate full charge of the battery, while if only one LED is lit, the battery is low and you need to charge it. The supplied battery, in new condition, with full charge and external temperature of use and storage 20 ° C, has an autonomy of more than 40 operating cycles with a load of 200 kg. When the load decreases, the battery life increases and consequently the possible operating cycles.

RECHARGING BATTERIES



- Connect the charging cable to the main socket and then to the socket on the control unit.
- On the remote control there is a battery charge indicator which flashes during the battery charging phase; once all three LEDs are lit steadily, the battery is fully charged.
- Before activating the stand up lift again, make sure to disconnect the battery charger cable!
- Charge the batteries for at least 6 hours before using the stand up lift.



WARNING!

During charging operations:

- The emergency stop button must remain inactive (therefore control unit active, not blocked, button not pressed); with the emergency button pressed it does not allow the battery to be recharged.
- The system does not allow any movement of the actuator and therefore of the lifting arm for safety reasons.

INSTRUCTIONS ON USE FOR CODE 0804937

BEFORE USING THE ELECTRIC LIFTING patient lift, IT IS RECOMMENDED TO CHARGE THE BATTERY FOR ABOUT 6-8 HOURS. BEFORE EVERY USE CHECK THAT THE BATTERY IS CHARGED.

Before lifting a patient, spread the legs of the base to the maximum possible width:

- pull the pedal slightly to open the foot towards you with your foot and then turning it to the left and locking it in the open position

Perform the same steps in reverse to return the base to the closed position

1. Activate the rear wheel brakes.
2. Keep the patient in the center between the legs of the base and always facing the assistant.
3. Adjust the position of the footrest by height and width using the adjustment handles.
4. Place the sling on the patient, adjusting the belt to the abdomen and armpit straps.
5. Carefully hook the sling straps to the hoist, as shown in the illustration (for the pelvic sling the central hook is used. For people under 1.70 m. The middle hooks must be used. For people above 1.70 m. The hooks at the ends of the arm must be used)



NOTE: The pelvic sling is recommended for patients with sturdy physique or great mobility difficulties. Thanks to the pelvic bands, the pressure in the armpit is reduced and the movement in an upright position becomes more comfortable for the patient

NOTE: If necessary, for tall people you can hang the sling on the middle hooks of the arm, passing the straps through the extreme hooks. In this case, the armpit straps shrink and allow the patient's chest to approach and rotate toward the arm.

6. Press the up arrow button to lift the patient.
7. ALWAYS MONITOR THE PATIENT'S POSITION THROUGHOUT THE LIFTING PROCEDURE!
8. Support the patient to the desired height, making sure that he always maintains eye contact with his assistant.
9. Release the rear wheels and move the patient.
10. Before lowering the patient, lock the rear wheels again.
11. To lower the patient, press the down arrow button.
12. ALWAYS MONITOR THE PATIENT'S POSITION THROUGHOUT THE LIFTING PROCEDURE!



WARNING

- Always help the patient during the lowering process to maintain his correct position!
- While lowering the patient, remove any obstruction that could impede the descent. If there is an obstacle, lift the patient again and remove the trade to lower him.

Automatic collision prevention system

The electric kit is equipped with an automatic collision prevention system, which stops the lowering of the lifting patient lift if there is inadvertent contact of the patient with any obstacle.

Emergency stop

The control unit has a red "STOP" button which, when pressed, deactivates all controls immediately. To return to normal operation, turn the knob to the right and pull it out.



Mechanical lowering of the actuating mechanism

If you are applying manual / mechanical lowering, make sure it is performed in completely safe conditions for the patient. To activate the manual / manual descent, pull down the red ring on the top of the actuator and turn it to the left. After the download process is complete, return the red ring to its original position.

Battery charge status indicator

There is a 3-Led indicator for the battery state of charge. This indicator is placed on the remote control. 3 Leds on indicate a complete charge of the battery, whereas only one Led on indicates the battery is out of power and needs to be charged.

Recharging batteries



- Connect the charging cable to the main socket and then to the socket on the control unit.
- On the remote control there is a battery charge indicator which flashes during the battery charging phase; once all three LEDs are lit steadily, the battery is fully charged.
- Before activating the stand up lift again, make sure to disconnect the battery charger cable!
- Charge the batteries for at least 6 hours before using the stand up lift.



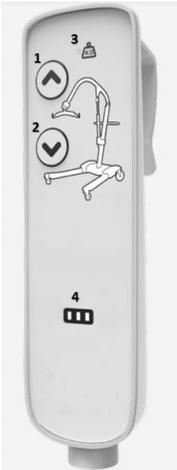
WARNING!

During charging operations:

- The emergency stop button must remain inactive (therefore control unit active, not blocked, button not pressed); with the emergency button pressed it does not allow the battery to be recharged.
- The system does not allow any movement of the actuator and therefore of the lifting arm for safety reasons.

INSTRUCTIONS FOR USE OF REMOTE CONTROL (FOR ALL CODES)

The remote control is connected to the control unit with a spiral extension cable



Buttons:

1. „UP“ key for lifting
2. „DOWN“ key for lowering

Visual indications:

3. LED for max. load exceeded: the lift movement is interrupted if the load exceeds the max. load threshold and the control unit generates an acoustic signal.
4. Led for monitoring and signaling the battery charge status

13. WARNINGS

- A lifting patient lift is a device designed to move patients with mobility problems for short distances, such as from the bed to the wheelchair or to a toilet seat and vice versa. It should not be used to transport the patient over longer distances.
 - When lifting the patient, make sure that the legs of the base are as far apart as possible moreover, the control lever is locked securely and the brakes are activated for the rear wheels.
 - When moving the patient, do not cross obstacles that could cause overturning of the lifting patient lift.



WARNING!

Always check that the sling is in good condition. Do not use bags with signs of wear or damage.

14. CLEANING

To clean the sling and the frame, use an alcoholic solution and neutral soap (in equal parts) mixed with water.

DISINFECTION: If you must disinfect the product, use a common neutral disinfectant detergent.

Note: Never use acids, alkalis or solvents, such as acetone or diluent. Keep away from light, moisture and heat.

15. MAINTENANCE

- It is extremely important to check the hoisting patient lift before each use. In particular, check that all screws and bolts are tight.
 - Check that the patient lift can move comfortably when the wheels are not applied to the brakes.
 - Check that the rear wheel brakes are working properly.
 - It is very important to check the connection pins and suspension rings regularly are in the correct positions (the pins connect the actuator to the top and bottom of the patient lift and the hoist where you attach the sling).
 - Mechanical parts must be lubricated with a drop of oil to facilitate their movement and to enhance their wear resistance. In particular, pay special attention to the mechanical retractor for the legs of the hoisting patient lift. Lubricate as indicated above every two to three months.

16. SPARE PARTS AND ACCESSORIES

For spare parts and accessories, you can refer to our catalog.

ACCESSORIES

0808094 Standard Sling with Headrest

0808738 Sling for Stand-Up Lifter

YOU USE ONLY ORIGINAL MOBIAK ACCESSORIES. THE COMPANY IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY ACCIDENT THAT HAPPENS DUE TO IMPROPER USE.

17. CONDITIONS OF DISPOSAL

When disposing of the device never use the normal return systems of municipal solid waste. It is recommended instead to dispose through the joint municipal ecological islands for the expected operations of recycling the materials used.



17.1 Warnings for the proper disposal of the product, as required by the European Directive 2012/19/UE

At the end of its service life, the product must not be disposed of together with normal municipal waste. It must be delivered to the municipal sorted waste collection centre or to the resellers, in case they provide for this service. Sorted waste disposal reduces the environmental and health consequences of an improper disposal. Furthermore, the materials which make up the product may be recycled, thus resulting in energy and resource savings. In order to highlight the compulsory sorted disposal of the electro-medical equipment, the

product itself bears the barred bin symbol.

17.2 Treatment of dead batteries (Directive 2006/66/CE)

The symbol on the product indicates that the batteries must not be treated like common household waste. Make sure the batteries are properly disposed; this prevents the possible environmental and health consequences of an improper disposal. Recycling helps to preserve natural resources. Deliver dead batteries to a proper recycling centre. For more detailed information regarding the disposal of dead batteries or of the product itself, please contact the municipality, the local waste disposal centre or the reseller from whom you purchased the device.

17.3 INCIDENT REPORTING

Any serious incident that occurs in relation to use of the device must be reported to the manufacturer and a competent authority of the Member State in which the user and / or patient resides.

18. WARRANTY

Each product has a 2 (two) YEAR warranty from the date of purchase, except for the exceptions specified below. The warranty will not apply in the event of damage due to improper use, misuse, product modifications or any other use that does not comply with the user manual. Proper use of the product is indicated in the user manual. MOBIAK bears no responsibility for material damage or injuries due to incorrect assembly / improper use of the device that does not comply with the user manual. MOBIAK does not guarantee its products for damage or damage in the following cases: natural disasters, unauthorized maintenance or repair, damage caused by power supply problems, use of components or spare parts not provided by MOBIAK, non-compliance with the guidelines and instructions for use, unauthorized modifications, damage due to transport or maintenance of the device in a manner contrary to what is stated in the manual. Components that are subject to normal wear and tear are not covered by this warranty if the damage is due to normal use of the product.

18.1 Guarantee for rechargeable batteries (if supplied)

Original and replacement batteries are covered by a 90 (ninety) day warranty on performance and a 6 (six) month warranty on manufacturing defects or as defined by the law. The guarantee for fully charged batteries that are not used for more than 3 (three) consecutive months canceled automatically. The guarantee for fully discharged batteries that are not used for more than 3 (three) consecutive days is automatically canceled.

18.2 Repairs

If a product suffers material or structural damage within the warranty period, the customer will review whether the product is covered by the warranty. MOBIAK, under its sole discretion, it can replace or repair the product covered by the warranty at a MOBIAK resale point or at its own premises. MOBIAK may assume the labor costs for the repair of the product if it is ascertained that the repair is covered by the guarantee. A repair or replacement does not renew or extend the warranty.

A product that is not covered by the warranty can be returned for repair only after obtaining approval from the customer service department of MOBIAK. Labor and shipping costs for one warranty repair is fully borne by the customer or reseller. Repairs for products without warranty have a warranty of 6 (six) months from the date the customer receives the repaired product.

The customer is informed if MOBIAK decides that the product is not defective, since MOBIAK examine and test a returned product. The product will be sent to the customer, who must bear all shipping costs.

18.3 Spare parts

Original MOBIAK spare parts have a warranty for 6 (six) months from the date of receipt.

18.4 Exemption clauses

Apart from what is clearly defined in this warranty and in accordance with the law, MOBIAK does not offers to its customers any other statement, warranty or condition, express or implied, including any declaration, warranty or condition of marketability, non-infringement or non-interference, suitability for a particular purpose. MOBIAK does not guarantee the use of products will be continuous and trouble-free. T The duration of any implied warranties that may be enforced by law is limited to the warranty period. Some countries do not allow restrictions on the duration of an implied warranty or exemption or restrictions on unintentional or indirect damage to products for consumers. In such countries, some of the exemptions or limitations of this warranty may not apply to the user. This warranty is subject to change without notice.

WARRANTY FORM

BUYERS DETAILS:	
FULL NAME:	
PURCHASING DATE:	
SERIAL NUMBER:	
LOT or SERIAL NUMBER	
DEALER DETAILS	
FULL NAME:	
ADDRESS:	
PHONE:	
DEALER SIGN AND SIGNATURE	

NOTES

NOTES